

KÖBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. február 24-én 16.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) 1. emelet 115. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Szabó Bogdán Árpád	elnök
Dokic Sanja	elnökhelyettes
Küçükali Biljana Adél	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviseletében
Dr. Kasza Diána	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
tanügy-igazgatási referens	Civillkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Szabó Bogdán Árpád elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözlí a megjelenteket és az ülést megnyitja, továbbá jelzi, hogy a meghívóhoz képest technikai okok miatt helyszínváltozás történt. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 3 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet dr. Kasza Diána vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja elnökhelyettest bízsa meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

5/2025. (II. 24.) határozat jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dokic Sanja elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Mivel 2025. évben is várható a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nemzetiségi kulturális kezdeményezés, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban pályázatok kiírása, ezért kérem, hogy további, 6. napirendi pontnak vegyük fel az következő tárgykört: Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról.*

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a módosító javaslatot.

6/2025. (II. 24.) határozat a Kőbányai Szerb Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének módosításáról

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy 6. számú napirendként felveszi az alábbi tárgykört:

Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a módosító javaslatot. Erre figyelemmel kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a módosított, 6. ponttal kiegészített napirendet.

7/2025. (II. 24.) határozat a Kőbányai Szerb Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi munkatervének elfogadása**
(3. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
2. **A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
3. **Előterjesztés a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
4. **Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja tiszteletdíjának és természetbeni juttatásának megállapítására**
(6. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
5. **A Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal együttműködési megállapodás megkötése**
(7. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
6. **Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról**
(Szóbeli előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi munkatervének elfogadása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnök feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a javaslatról.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

8/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi munkatervének elfogadásáról

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában meghatározott feladatkörében a következőket rendeli el:

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi munkatervét az 1. melléklet szerint fogadja el.
2. Ez a határozat 2025. január 1-jén lép hatályba és 2025. december 31-én hatályát veszti.

1. melléklet a 8/2025. (II. 24.) határozathoz

A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi munkaterve

2025. január

- a) A Szerb Ortodox karácsony és Újév megszervezése, megünneplése.

2025. február

- a) A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása.
- b) Oktatási igény felmérése a szerb nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.
- c) Szerb Száva Napi Bál a Szerb Kulturális Központban.
- d) Szerb és Bolgár Táncház a Fonó Budai Zeneházban.
- e) Szerb Kulturális Est Kőbányán.
- f) Együttműködési megállapodás a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvánnyal.)
- g) Filmvetítés Szerbiáról és szerb műemlékekről a Görög Klubban.

2025. március

- a) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Rákoskeresztúri Új Köztemetőben.
- b) Szerb Gasztronómiai és Kulturális Nap megszervezése.
- c) Délszláv és Szerb Táncház szervezése.
- d) Pályázat benyújtása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez.
- e) Jelenlét Fesztivál a Nemzeti Színházban, részvétel támogatás.
- f) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a szerb szervezetekkel, amelyek a külföldön élő szerbekkel foglalkoznak.
- g) A kerületben élő szerb származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi szerb önkormányzattal és a szerb dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása).

- h) Részvétel a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány szervezésében a Tavaszvárás Kőbányán rendezvényen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, támogatás nyújtása.

2025. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai pályázat benyújtása.
- c) „Szerb Ortodox Húsvét” szervezése Kőbányán: a szerb húsvéti hagyományok bemutatása, tojásfestés a Görög Klubban.
- d) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása szerb, illetve szerb származású kőbányai nyugdíjasok részére.
- e) Szerb Kulturális Nap rendezvény Kőbányán.
- f) Délszláv és Görög Táncház szervezése.
- g) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő szerb szervezetekkel, az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi szerb önkormányzatokkal és az Szerb Ortodox Egyházal.

2025. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024 évi pénzmaradványának felosztására.
- c) Szerb és Délszláv Táncház Kőbányán.
- d) VIII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- e) VIII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- f) Szerb Zenei és Kulturális Est Kőbányán.
- g) Filmvetítés a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI), illetve a Görög Klubban havonta 1 alkalommal (szerb filmek magyar szinkronnal vagy felirattal)
- h) Filmklub megszervezése, szerb művészfilmek vetítése
- i) A Tabán est szervezése a MOM-ban és támogatása.
- j) Szerb szavalóverseny megszervezése a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda és Általános Iskolában.
- k) Rendszeres kapcsolattartás az anyaországgal, valamint az Országos és a Fővárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint a kerületi és vidéki szerb önkormányzatokkal.
- l) A kerületi szerbek történetének kutatása.
- m) Szent György Nap megszervezése, támogatása.
- n) Szerb zene, irodalom, kulturális est és gasztronómia a Mélytónál Kőbányán.

2025. június

- a) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.
- b) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól pályázat útján kapott támogatásról.
- c) Szerb nemzetiségi együttesek meghívása kerületi rendezvényekre
- d) Magyarországon működő, a szerb hagyományokat őrző társulatok (Magyarországi Szerb Színház) meghívása Kőbányára.
- e) Szerb zene, irodalom, kulturális est és gasztronómia a Mélytónál Kőbányán.

2025. augusztus

- a) 2025. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Szerb Irodalmi Zenés Kulturális Est Kőbányán.
- c) Részvétel a XVIII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napon az Óhegy parkban, főzőverseny.

2025. szeptember

- a) Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi szerb nyugdíjasok részére.
- b) A szerbek hitéleti tevékenységének szervezése.
- c) Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó szerb képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése.
- d) Szerb és Délszláv Táncház Kőbányán.
- e) Magyarországon élő szerb írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- f) Könyvbemutatókon részvétel, szervezés, támogatás.
- g) Szerb Ortodox Egyházzal való kapcsolattartás, támogatása.
- h) Magyarországon működő, a szerb hagyományokat őrző társulatok (Tabán, Bánát néptánc és Rozmaring együttes) meghívása, támogatása.
- i) Szerb Kulturális Nap a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.)
- j) Balkán Hangja Fesztivál Kőbányán.

2025. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Aktuális feladatok.
- c) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 69. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás a Kopjafánál. (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány- Liget téri vége.),
- d) Balkán Hangja Fesztivál szervezése Kőbányán.
- e) Délszláv - Szerb Táncház a Kőrösi Kulturális Központban.
- f) Szerb szavalóverseny megszervezése a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda és Általános Iskolában.
- g) Szerb Kulturális Est, Gasztronómiai Bemutató a Kőbányai Szerb Önkormányzat megalakulásának 11. évfordulója alkalmából.

2025. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pongrác Községi Ház emléktáblánál. (november 4.)
- b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
- c) Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez pályázat benyújtása.
- d) Babra Zenekar tradicionális szerb népzene, önálló koncert Kőbányán.
- e) Tabán bál megszervezése a KÖSZI-ben.
- f) Délszláv és szerb táncház Kőbányán.
- g) A Kőbányai Szerb Önkormányzat Közmeghallgatása.

2025. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyi Ünnepségén (a szerb karácsonyi ünnepkör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében.
- b) Mikulás-ünnepség, mikuláscsomagok biztosítása szerb gyermekek részére.
- c) Támogatás nyújtása a Hagyományos Civil Karácsonyi Ünnepség megrendezéséhez a Kőbányán élő, szerb származású, egyedülálló nyugdíjasok részére a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban.
- d) Karácsonyi csomagok biztosítása a rászoruló kőbányai szerb nyugdíjasok számára.
- e) Szerb Kulturális Nap a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.).

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása

Elnök: Tájékoztatam a Képviselő-testület tagjait, hogy a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló, NEMZ-MŰK-25-0163 azonosítószámon, 2025. január 27. napján kelt támogatói okiratban foglaltak. A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2025. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

9/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadásáról

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 390 000 Ft,
- b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 390 000 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

- a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
- b) költségvetési kiadások: 1 390 000 Ft,
- c) költségvetési működési hiány: 350 000 Ft,

- d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
- e) költségvetési hiány összesen: 350 000 Ft,
- f) finanszírozási bevételek: 350 000 Ft,
- g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
- h) finanszírozási többlet: 350 000 Ft,
- i) összes hiány: 0 Ft.

3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.

4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.

5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.

6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.

7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfelvevőnek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.

8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárából figyelemmel a pénzügyi szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.

9. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.

10. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.

11. Az Önkormányzat elnöke köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a

- a) a 2025. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. szeptemberi ülésére,
- b) a 2025. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2026. februári ülésére.

12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

13. Ezt a határozatot 2025. január 1-jétől kell alkalmazni.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben. A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

10/2025. (II. 24.) határozata

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a szerb anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.
2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a szerb anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.
3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

4. napirendi pont

A Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) tiszteletdíjának és természetbeni juttatásának megállapításáról

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 109. § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az elnökének, elnökhelyettesének, tagjának – a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – tiszteletdíját, természetbeni juttatást állapíthat meg. A 2025. évi költségvetésben a működési költségvetési támogatás 1 040 000 Ft, amelyből havonta 85 000 Ft keretösszeg használható fel tiszteletdíj és a természetbeni juttatás fedezetére. Erre figyelemmel a 2025. január 1-jétől – 2025. december 31-éig terjedő időszakra a 2025. évi működési költségvetési támogatás terhére képviselői tiszteletdíj megállapítására teszek javaslatot. Az elnök részére bruttó 20 000 Ft/hó, az elnök-helyettesnek bruttó 10 000 Ft/hó és a képviselőnek pedig bruttó 6 000 Ft/hó összegű tiszteletdíjat javasolok meghatározni.

Figyelemmel arra, hogy a kiküldött, természetbeni juttatásokra megállapítására vonatkozó határozati javaslatban az elnök részére a természetbeni juttatás azonos összegben került megállapításra az érintett képviselőkével, azonban az Njtv. 109. § (9) bekezdése szerint a helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő természetbeni juttatása nem lehet magasabb a nemzetiségi önkormányzat elnöke tiszteletdíjának, természetbeni juttatásának 30%-ánál, így javasolom a természetbeni juttatás megállapításáról szóló határozati javaslat módosítását akként, hogy az elnök részére 29 900 Ft/hó összeg kerüljön megállapításra.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem először szavazzunk a módosító javaslatról.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

11/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) természetbeni juttatásának megállapításáról tárgyú határozati javaslat módosításáról

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a határozati javaslat 1. pont a) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

a) *Szabó Bogdán Árpád elnök* *bruttó 29 900 Ft/hónap.*

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen egyhangú szavazattal támogattuk a módosító javaslatot. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy akkor kézfelemeléssel fogadjuk el a módosítással kiegészített határozati javaslatot.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

12/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) természetbeni juttatásának megállapításáról

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra az alábbi természetbeni juttatásokat állapítja meg:

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| a) Szabó Bogdán Árpád elnök | bruttó 29 900 Ft/hónap |
| b) Dokic Sanja elnökhelyettes | bruttó 8 950 Ft/hónap |
| c) Kücükali Biljana Adél képviselő | bruttó 0 Ft/hónap |

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a megállapított tiszteletdíjak fedezetének 2025. évi költségvetésben történő biztosítása érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a tiszteletdíjról szóló, eredeti határozati javaslatról.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

13/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) tiszteletdíjának megállapításáról

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra az alábbi tiszteletdíjakat állapítja meg:

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| a) Szabó Bogdán Árpád elnök | bruttó 20 000 Ft/hónap |
| b) Dokic Sanja elnökhelyettes | bruttó 10 000 Ft/hónap |
| c) Kücükali Biljana Adél képviselő | bruttó 6 000 Ft/hónap |

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a megállapított tiszteletdíjak fedezetének 2025. évi költségvetésben történő biztosítása érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a negyedik napirendi pontot lezárom.

5. napirendi pont

A Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal együttműködési megállapodás megkötése

Elnök: A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen

járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az előbbiekre figyelemmel a Kőbányai Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31. I. emelet 7.) a nemzetiségi érdekek védelme és képviselete, jogainak érvényesülése, önazonosságának megőrzése és erősítése, a történelmi és vallási hagyományok ápolása és gyarapítása, az anyanyelv és a kultúra megőrzése és gazdagítása, az óhazával való kapcsolattartás, valamint a rendelkezésre álló források eredményes felhasználása érdekében.

Az elfogadásra kerülő együttműködési megállapodás nagyban hozzájárul a kerületi szerb közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

14/2025. (II. 24.) határozata

a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal együttműködési megállapodás megkötéséről

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kőbányai szerb közösség kulturális autonómiájának megerősítése, kulturális örökségeinek ápolása, terjesztése, másokkal való megismertetése érdekében együttműködési megállapodást köt a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti együttműködési megállapodás 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, az ötödik napirendi pontot lezárom.

6. napirendi pont

Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról

Elnök: Mivel 2025. évben is várható a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nemzetiségi kulturális kezdeményezés, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban pályázatok kiírása, ezért kérem különítsünk el keretösszeget a pályázati díjak finanszírozása, a pályázatok sikeres benyújtása érdekében.

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

15/2025. (II. 24.) határozata

a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben a nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve a nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatokon történő indulás díjának biztosításáról

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által a nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve a nemzetiségi táborok 2025. évi támogatása kategóriákban benyújtandó pályázatok díjaira mindösszesen 36 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a hatodik napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 17 óra 08 perckor bezárom.

K.m.f.



Szabó Bogdán Árpád
elnök



Dokic Sanja
jegyzőkönyv-hitelesítő



Dr. Kasza Diána
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. február 24-én 17.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi munkatervének elfogadása**
(3. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 3. Előterjesztés a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 4. Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja tiszteletdíjának és természetbeni juttatásának megállapítására**
(6. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 5. A Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal együttműködési megállapodás megkötése**
(7. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Szabó Bogdán Árpád elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 250-es számon, illetve e-mailben a KaszaDiana@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2025. február 18.

Üdvözlettel,

Szabó Bogdán Árpád s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi munkatervéről

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének éves munkatervére vonatkozó szabályokat a Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 42/2024. (X. 14.) határozatával elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzata (a továbbiakban: SZMSZ) II. Fejezete 1. pontjának 3-5. §-a állapítja meg.

Az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnök feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el.

II. Hatásvizsgálat

A Kőbányai Szerb Önkormányzat az elfogadott éves munkaterv alapján működik, az ülések előkészítése és a tervezett napirendi pontok meghatározása e dokumentum alapján történik.

III. A végrehajtás feltételei

A képviselő-testületi munkatervhez a képviselőknek – az SZMSZ 3. § (5) bekezdése szerint – javaslataikat és észrevételeiket a Képviselő-testület elnökéhez a tárgyévet megelőző év december 15. napjáig kell benyújtaniuk.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szükség szerint, a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott számú, de évente legalább négy testületi ülést tart.

Az SZMSZ 6. §-a szerint a Képviselő-testület naptári évenként két ülészakot tart január 1-jétől június 30-áig és augusztus 1-jétől december 31-éig.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. február 18.

Szabó Bogdán Árpád s.k.
elnök

1. melléklet az előterjesztéshez

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi munkatervéről

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában meghatározott feladatkörében a következőket rendeli el:

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi munkatervét az 1. melléklet szerint fogadja el.
2. Ez a határozat 2025. január 1-jén lép hatályba és 2025. december 31-én hatályát veszti.

**A Kőbányai Szerb Önkormányzat
2025.évi munkaterve**

2025. január

- a) A Szerb Ortodox karácsony és Újév megszervezése, megünneplése.

2025. február

- a) A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása.
- b) Oktatási igény felmérése a szerb nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.
- c) Szerb Száva Napi Bál a Szerb Kulturális Központban.
- d) Szerb és Bolgár Táncház a Fonó Budai Zenaházban.
- e) Szerb Kulturális Est Kőbányán.
- f) Együttműködési megállapodás a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvánnyal.)
- g) Filmvetítés Szerbiáról és szerb műemlékekről a Görög Klubban.

2025. március

- a) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Rákoskeresztúri Új Köztemetőben.
- b) Szerb Gasztronómiai és Kulturális Nap megszervezése.
- c) Délszláv és Szerb Táncház szervezése.
- d) Pályázat benyújtása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez.
- e) Jelenlét Fesztivál a Nemzeti Színházban, részvétel támogatás.
- f) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a szerb szervezetekkel, amelyek a külföldön élő szerbekkel foglalkoznak.
- g) A kerületben élő szerb származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi szerb önkormányzattal és a szerb dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása).
- h) Részvétel a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány szervezésében a Tavaszvárás Kőbányán rendezvényen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, támogatás nyújtása.

2025. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai pályázat benyújtása.
- c) „Szerb Ortodox Húsvét” szervezése Kőbányán: a szerb húsvéti hagyományok bemutatása, tojásfestés a Görög Klubban.
- d) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása szerb, illetve szerb származású kőbányai nyugdíjasok részére.
- e) Szerb Kulturális Nap rendezvény Kőbányán.
- f) Délszláv és Görög Táncház szervezése.

- g) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő szerb szervezetekkel, az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi szerb önkormányzatokkal és az Szerb Ortodox Egyházzal.

2025. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2024 évi pénzmaradványának felosztására.
- c) Szerb és Délszláv Táncház Kőbányán.
- d) VIII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- e) VIII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- f) Szerb Zenei és Kulturális Est Kőbányán.
- g) Filmvetítés a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI), illetve a Görög Klubban havonta 1 alkalommal (szerb filmek magyar szinkronnal vagy felirattal)
- h) Filmklub megszervezése, szerb művészfilmek vetítése
- i) A Tabán est szervezése a MOM-ban és támogatása.
- j) Szerb szavalóverseny megszervezése a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda és Általános Iskolában.
- k) Rendszeres kapcsolattartás az anyaországgal, valamint az Országos és a Fővárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint a kerületi és vidéki szerb önkormányzatokkal.
- l) A kerületi szerbek történetének kutatása.
- m) Szent György Nap megszervezése, támogatása.
- n) Szerb zene, irodalom, kulturális est és gasztronómia a Mélytónál Kőbányán.

2025. június

- a) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.
- b) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól pályázat útján kapott támogatásról.
- c) Szerb nemzetiségi együttesek meghívása kerületi rendezvényekre
- d) Magyarországon működő, a szerb hagyományokat őrző társulatok (Magyarországi Szerb Színház) meghívása Kőbányára.
- e) Szerb zene, irodalom, kulturális est és gasztronómia a Mélytónál Kőbányán.

2025. augusztus

- a) 2025. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Szerb Irodalmi Zenés Kulturális Est Kőbányán.
- c) Részvétel a XVIII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napon az Óhegy parkban, főzőverseny.

2025. szeptember

- a) Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi szerb nyugdíjasok részére.
- b) A szerbek hitéleti tevékenységének szervezése.
- c) Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó szerb képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése.
- d) Szerb és Délszláv Táncház Kőbányán.

- e) Magyarországon élő szerb írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- f) Könyvbemutatókon részvétel, szervezés, támogatás.
- g) Szerb Ortodox Egyházzal való kapcsolattartás, támogatása.
- h) Magyarországon működő, a szerb hagyományokat őrző társulatok (Tabán, Bánát néptánc és Rozmaring együttes) meghívása, támogatása.
- i) Szerb Kulturális Nap a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.)
- j) Balkán Hangja Fesztivál Kőbányán.

2025. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Aktuális feladatok.
- c) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 69. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás a Kopjafánál. (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget téri vége.),
- d) Balkán Hangja Fesztivál szervezése Kőbányán.
- e) Délszláv - Szerb Táncház a Kőrösi Kulturális Központban.
- f) Szerb szavalóverseny megszervezése a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda és Általános Iskolában.
- g) Szerb Kulturális Est, Gasztronómiai Bemutató a Kőbányai Szerb Önkormányzat megalakulásának 11. évfordulója alkalmából.

2025. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pongrác Községi Ház emléktáblánál. (november 4.)
- b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
- c) Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez pályázat benyújtása.
- d) Babra Zenekar tradicionális szerb népzene, önálló koncert Kőbányán.
- e) Tabán bál megszervezése a KÖSZI-ben.
- f) Délszláv és szerb táncház Kőbányán.
- g) A Kőbányai Szerb Önkormányzat Közmeghallgatása.

2025. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi Ünnepségén (a szerb karácsonyi ünnepkör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében.
- b) Mikulás-ünnepség, mikuláscsomagok biztosítása szerb gyermekek részére.
- c) Támogatás nyújtása a Hagyományos Civil Karácsonyi Ünnepség megrendezéséhez a Kőbányán élő, szerb származású, egyedülálló nyugdíjasok részére a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban.
- d) Karácsonyi csomagok biztosítása a rászoruló kőbányai szerb nyugdíjasok számára.
- e) Szerb Kulturális Nap a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.).

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat
megalkotásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló, NEMZ-MŰK-25-0163 azonosítószámon, 2025. január 27. napján kelt támogatói okiratban foglaltak

Az előterjesztés 2. melléklete az Áht. előírásának megfelelően az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatait tartalmazza mérlegszerűen, kiemelt előirányzat szerinti bontásban a feladat jellegére tekintettel, valamint bemutatja a működési és a felhalmozási feladatok hiányát és többletét.

A Tervezet mindösszesen bruttó 254 000 Ft összeget biztosít a reprezentációs kiadások fedezetére.

Az előterjesztés 3. melléklete az Önkormányzat előirányzat-felhasználási tervét tartalmazza.

Az Önkormányzat 2025. évi működési támogatásának összege a 2024. évhez képest nem változott. A működési kiadások tervezésénél figyelembevételre kerültek az Önkormányzat 2025. évi munkatervében megfogalmazott feladatok és a 2024. évről áthúzódó kifizetések. Az elsősorban a nemzetiségi programok fedezetére szolgáló feladatalapú támogatás 2025 áprilisában kerül folyósításra, ezért a Tervezet ehhez kapcsolódóan előirányzatot még nem tartalmaz.

Finanszírozási bevételként, a „maradvány igénybevétele” költségvetési soron 350 000 Ft előirányzat került tervezésre a feladatok fedezetének folyamatos biztosítása érdekében.

II. Hatásvizsgálat

A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2025. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 78. § (3) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva önállóan megalkotja a költségvetését, és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és zárszámadásáról.

A 2025. évi költségvetési határozat tervezetét az Önkormányzat elnökének 2025. február 15-éig kell benyújtania a Képviselő-testületnek.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozatot.

Budapest, 2025. február „ ”




Szabó Bogdán Árpád

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

**A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (... ..) határozata
a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről**

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 390 000 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 390 000 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 1 390 000 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 350 000 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 350 000 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 350 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 350 000 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.
3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.
6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.
7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfelvevőnek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.
8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárából figyelemmel a pénzkezelési szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.
9. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.
10. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.

11. Az Önkormányzat elnöke köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a
 - a) a 2025. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. szeptemberi ülésére,
 - b) a 2025. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2026. februári ülésére.
12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
13. Ezt a határozatot 2025. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kőbányai Szerb Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

1. melléklet a .../2025. (...) határozathoz
Ft-ban

	A	B	C	D	E
1	Megnevezés	2025. évi előirányzat működés kötelező	2025. évi előirányzat működés önként	2025. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2025. évi előirányzat összesen
2	Bevételek				
3	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000			1 040 000
4	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0
5	B3 Közhatalmi bevételek				0
6	B4 Működési bevételek				0
7	B5 Felhalmozási bevételek				0
8	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0
9	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0
10	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	0	1 040 000
11	B813 Maradvány igénybevétele	350 000			350 000
12	Finanszírozási bevételek összesen	350 000	0	0	350 000
13	Bevételek összesen	1 390 000	0	0	1 390 000
14	Kiadások				
15	K1 Személyi juttatások	686 800	200 000		886 800
16	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	126 160	20 981		147 141
17	K3 Dologi kiadások	300 059	56 000		356 059
18	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0
19	K5 Egyéb működési célú kiadások				0
20	K6 Beruházások				0
21	K7 Felújítások				0
22	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0
23	Költségvetési kiadások összesen	1 113 019	276 981	0	1 390 000
24	Finanszírozási kiadások				0
25	Kiadások összesen	1 113 019	276 981	0	1 390 000
26	Költségvetési hiány-többlet	-73 019	-276 981	0	-350 000
27	Finanszírozási hiány-többlet	350 000	0	0	350 000
28	Összes hiány-többlet	276 981	-276 981	0	0
29	Hiány belső finanszírozása	350 000	0	0	350 000

Kőbányai Szerb Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
1	Megnevezés	2023. évi teljesítés	2024. évi várható teljesítés	2024. évi előirányzat működés kötelező	2024. évi előirányzat működés önként	2024. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2024. évi előirányzat összesen	2025. évi előirányzat működés kötelező	2025. évi előirányzat működés önként	2025. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2025. évi előirányzat összesen
2	Bevételek										
3	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 693 720	3 694 110	1 040 000			1 040 000	1 040 000			1 040 000
4	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						0				0
5	B3 Közhatalmi bevételek						0				0
6	B4 Működési bevételek	146 060	66 265				0				0
7	B5 Felhalmozási bevételek						0				0
8	B6 Működési célú átvett pénzeszközök						0				0
9	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök						0				0
10	Költségvetési bevételek összesen	3 839 780	3 760 375	1 040 000	0	0	1 040 000	1 040 000	0	0	1 040 000
11	B813 Maradvány igénybevétele	1 329 286	360 795	10 000			10 000	350 000			350 000
12	Finanszírozási bevételek összesen	1 329 286	360 795	10 000	0	0	10 000	350 000	0	0	350 000
13	Bevételek összesen	5 169 066	4 121 170	1 050 000	0	0	1 050 000	1 390 000	0	0	1 390 000
14	Kiadások										
15	K1 Személyi juttatások	994 562	989 302	659 200	50 000		709 200	686 800	200 000		886 800
16	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	59 410	105 071	126 360	0		126 360	126 160	20 981		147 141
17	K3 Dologi kiadások	3 749 701	2 214 142	200 940	13 500		214 440	300 059	56 000		356 059
18	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai						0				0
19	K5 Egyéb működési célú kiadások	4 598					0				0
20	K6 Beruházások						0				0
21	K7 Felújítások						0				0
22	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások						0				0
23	Költségvetési kiadások összesen	4 808 271	3 308 515	986 500	63 500	0	1 050 000	1 113 019	276 981	0	1 390 000
24	Finanszírozási kiadások						0				0
25	Kiadások összesen	4 808 271	3 308 515	986 500	63 500	0	1 050 000	1 113 019	276 981	0	1 390 000
26	Költségvetési hiány-többlet	-968 491	451 860	53 500	-63 500	0	-10 000	-73 019	-276 981	0	-350 000
27	Finanszírozási hiány-többlet	1 329 286	360 795	10 000	0	0	10 000	350 000	0	0	350 000
28	Összes hiány-többlet	360 795	812 655	63 500	-63 500	0	0	276 981	-276 981	0	0
29	Hiány belső finanszírozása			10 000	0	0	10 000	350 000	0	0	350 000

Kőbányai Szerb Önkormányzat
Előirányzat felhasználási ütemterv

3. melléklet előterjesztéshez
FI-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
1	Megnevezés	2025. évi ei.	I. hó	II. hó	III. hó	IV. hó	V. hó	VI. hó	VII. hó	VIII. hó	IX. hó	X. hó	XI. hó	XII. hó
2	Nyitó egyenleg		0	811 000	742 500	664 000	585 500	274 600	714 100	655 600	597 100	518 600	440 100	198 200
3	Bevételek													
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000					520 000						
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről													
6	B3 Közhatalmi bevételek													
7	B4 Működési bevételek													
8	B5 Felhalmozási bevételek													
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök													
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
11	B813 Maradvány igénybevétele	350 000	350 000											
12	Bevételek összesen	1 390 000	870 000	0	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0
13	Kiadások													
14	K1 Személyi juttatások	886 800	48 500	48 500	48 500	48 500	200 900	48 500	48 500	48 500	48 500	48 500	200 900	48 500
15	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	147 141	10 500	10 000	10 000	10 000	10 000	12 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	34 641
16	K3 Dologi kiadások	356 059	0	10 000	20 000	20 000	100 000	20 000			20 000	20 000	31 000	115 059
17	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0												
18	K5 Egyéb működési célú kiadások	0												
19	K6 Beruházások	0												
20	K7 Felújítások	0												
21	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0												
22	Kiadások összesen	1 390 000	59 000	68 500	78 500	78 500	310 900	80 500	58 500	58 500	78 500	78 500	241 900	198 200
23	Záró egyenleg		811 000	742 500	664 000	585 500	274 600	714 100	655 600	597 100	518 600	440 100	198 200	0

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó
nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés
eredményéről

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben.

Az Njtv. 19. §-a alapján a nemzetiségi közösségeknek joguk van:

- a) törvényi keretek között intézmények létrehozásához és működtetéséhez, más szervtől történő átvételéhez,
- b) nemzetiséghez tartozók óvodai neveléséhez, általános iskolai neveléséhez-oktatásához, nemzetiségi kollégiumi ellátásához, gimnáziumi, szakközépiskolai, szakiskolai neveléséhez-oktatásához, felsőfokú képzéséhez, továbbá jogosultak
- c) az országos önkormányzat útján a kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás feltételeinek megteremtését kezdeményezni és kialakításában közreműködni.

Az Njtv. 22. § (4)-(5) bekezdései szerint a nemzetiség anyanyelvű vagy anyanyelvi nevelése, nevelése-oktatása a helyi lehetőségek és igények szerint nemzetiségi óvodában, iskolában, iskolai osztályban vagy csoportban történhet. A településen meg kell szervezni és fenn kell tartani a nemzetiségi óvodai nevelést, továbbá a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatást, ha ezt ugyanahhoz a nemzetiséghez tartozó legalább nyolc (gyermek) tanuló törvényes képviselője a fenntartótól kérte, és az óvodai csoport, iskolai osztály a nemzeti köznevelésről szóló törvény rendelkezései alapján megszervezhető. A fenntartó kevesebb jelentkező esetén is indíthat nemzetiségi osztályt, csoportot.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (a továbbiakban: Köznev. tv.) 83. § (7) bekezdése alapján a magyar nyelvi előkészítés, a nemzetiség nyelvén folyó nevelés és oktatás iránti igényt a települési önkormányzat, a tankerületi központ évente köteles felmérni az érintett első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat és az országos nemzetiségi önkormányzat bevonásával.

A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a

nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz.

Mindezekre figyelemmel javasolom, hogy a Kőbányai Szerb Önkormányzat a 2025/2026. tanévre vonatkozóan továbbra se tartson igényt Budapest Főváros X. kerületében szerb anyanyelven folyó óvodai nevelésre, illetve iskolai oktatásra.

II. Hatásvizsgálat

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. február 18.

Szabó Bogdán Árpád s.k.
elnök

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

**a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó
nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés
eredményéről**

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a szerb anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.
2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a szerb anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.
3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) tiszteletdíjának és
természetbeni juttatásának megállapításáról**

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 109. § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az elnökének, elnökhelyettesének, tagjának – a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

A képviselőknek megállapított tiszteletdíjat, természetbeni juttatást valamennyi képviselőnek meg kell állapítani, tekintettel a jogegyenlőség elvére.

A 2025. évi költségvetésben a működési költségvetési támogatás 1 040 000 Ft, amelyből havonta 85 000 Ft keretösszeg használható fel tiszteletdíj és a természetbeni juttatás fedezetére.

Erre figyelemmel a 2025. január 1-jétől – 2025. december 31-éig terjedő időszakra a 2025. évi működési költségvetési támogatás terhére képviselői tiszteletdíj megállapítására teszek javaslatot. Az elnök részére bruttó 20 000 Ft/hó, az elnök-helyettesnek bruttó 10 000 Ft/hó és a képviselőnek pedig bruttó 6 000 Ft/hó összegű tiszteletdíjat javasolok meghatározni.

Javaslom továbbá, hogy természetbeni juttatásként 2025. január 1-jétől – 2025. december 31-éig terjedő időszakra a 2025. évi működési költségvetési támogatás terhére Szabó Bogdán Árpád elnök részére bruttó 8 950 Ft/hó, Dokic Sanja elnökhelyettesnek havi 8 950 Ft/hó keretösszeg kerüljön megállapításra. Kücükali Biljana Adél képviselő természetbeni juttatást nem kíván igénybe venni, ezért részére nem javasolom annak megállapítását.

A tiszteletdíj, természetbeni juttatás megállapítása nem kötelező, csupán lehetőség. A 2025. évre tervezett feladatok, programok függvényében a Képviselő-testületnek meg kell fontolnia, hogy kíván-e tiszteletdíjat, természetbeni juttatást megállapítani.

II. Hatásvizsgálat

A tiszteletdíj és a természetbeni juttatás az önkormányzati képviselő feladatai ellátásához kapcsolódik, azt hivatott elősegíteni. A tiszteletdíjnak és a természetbeni juttatásnak határozatban történő meghatározása átlátható szabályozást eredményez.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 109. § (1) bekezdés szerint a nemzetiségi önkormányzat testülete az az elnökének, az elnökhelyettesének, tagjának – a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

Az Njtv. 109. § (3) bekezdése alapján a települési nemzetiségi önkormányzat elnökének tiszteletdíja nem lehet magasabb, mint a mindenkorai közszolgálati tisztviselőkről szóló törvény szerinti illetményalap kétszerese.

Az Njtv. 109. § (6) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati tisztségviselő, képviselő tiszteletdíja közérdekű adat.

Az Njtv. 109. § (7) bekezdésre figyelemmel a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese részére megállapított tiszteletdíj nem érheti el az elnök részére megállapított összeget.

Az Njtv. 109. § (9) bekezdésre tekintettel a helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő tiszteletdíja, természetbeni juttatása nem lehet magasabb a nemzetiségi önkormányzat elnöke tiszteletdíjának, természetbeni juttatásának 30%-ánál.

A tiszteletdíj és a természetbeni juttatás fedezete a 2025. évi költségvetésben az előirányzatok közötti átcsoportosítással biztosítható.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1-2. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2025. február 18.

Szabó Bogdán Árpád s.k.
elnök

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) tiszteletdíjának megállapításáról

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra az alábbi tiszteletdíjakat állapítja meg:

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| a) Szabó Bogdán Árpád elnök | bruttó 20 000 Ft/hónap |
| b) Dokic Sanja elnökhelyettes | bruttó 10 000 Ft/hónap |
| c) Kücükali Biljana Adél képviselő | bruttó 6 000 Ft/hónap |

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a megállapított tiszteletdíjak fedezetének 2025. évi költségvetésben történő biztosítása érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) természetbeni juttatásának megállapításáról

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra az alábbi természetbeni juttatásokat állapítja meg:

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| a) Szabó Bogdán Árpád elnök | bruttó 8 950 Ft/hónap |
| b) Dokic Sanja elnökhelyettes | bruttó 8 950 Ft/hónap |
| c) Kücükali Biljana Adél képviselő | bruttó 0 Ft/hónap |

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a megállapított tiszteletdíjak fedezetének 2025. évi költségvetésben történő biztosítása érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú
Alapítvánnyal együttműködési megállapodás megkötéséről

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az előbbiekre figyelemmel a Kőbányai Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31. I. emelet 7.) a nemzetiségi érdekek védelme és képviselete, jogainak érvényesülése, önazonosságának megőrzése és erősítése, a történelmi és vallási hagyományok ápolása és gyarapítása, az anyanyelv és a kultúra megőrzése és gazdagítása, az óhazával való kapcsolattartás, valamint a rendelkezésre álló források eredményes felhasználása érdekében.

Az együttműködési megállapodás az előterjesztés 1. melléklete szerinti határozat melléklete.

II. Hatásvizsgálat

Az elfogadásra kerülő együttműködési megállapodás nagyban hozzájárul a kerületi szerb közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2025. február 18.

Szabó Bogdán Árpád s.k.
elnök

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

**a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú
Alapítvánnyal együttműködési megállapodás megkötéséről**

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kőbányai szerb közösség kulturális autonómiájának megerősítése, kulturális örökségeinek ápolása, terjesztése, másokkal való megismertetése érdekében együttműködési megállapodást köt a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti együttműködési megállapodás 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Együttműködési megállapodás

amely egyrészről a **Kőbányai Szerb Önkormányzat** (székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR szám: 829492, adószám: 15829494-1-42, képviseli: **Szabó Bogdán Árpád elnök**, a továbbiakban: Önkormányzat),

másrészről a **Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvány** (székhely: 1105 Budapest, Bánya utca 31. I. emelet 7., bírósági nyilvántartási szám: 01-01-0006593, adószám: 18158469-1-42, képviseli: **Mihalicska Terézia elnök**, a továbbiakban: Alapítvány),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

A megállapodás célja

1. Az Önkormányzat és az Alapítvány ezúton megállapodnak, hogy közösen kulturális, ismeretterjesztő, hagyományápoló és szabadidős programokat kívánnak szervezni. Erre figyelemmel az Önkormányzat – a .../2025. (II. 19.) számú határozatával elfogadott – együttműködési megállapodást köt az Alapítvánnyal.

A megállapodás terjedelme

2. A nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok ellátása.
3. A nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok ellátása.
4. A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok ellátása.

A nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok

5. Kölcsönös tájékoztatás pályázati lehetőségekről.
6. Tapasztalatcsere a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésével, az érdekképviselettel és a kötelezettségekkel kapcsolatos ügyekben.

A nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok

7. Közös programok kidolgozása, rendezvények, kiállítások szervezése a kerületi nemzetiséghez tartozók közötti kapcsolattartás mélyítése érdekében.
8. Nonprofit szakmai együttműködések, partneri kapcsolatok segítésére fórumok, konferenciák szervezése.
9. A humán, és nemzetiségi kulturális kapcsolatok erősítése.

A nemzetiségi léttel összefüggő feladatok

10. Önkéntesek toborzása és felkészítése a segítő feladatokra.
11. Információgyűjtés, hivatalos ügyek intézése, tájékoztatás.
12. Ismeretterjesztő, preventív jellegű előadások, fórumok szervezése.
13. Készség- és képességfejlesztő tréningek, képzések szervezése

Záró rendelkezések

14. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik, és arról a megállapodást aláíró elnökök a saját döntéshozó szervüket évente egyszer tájékoztatják.

15. A megállapodás 1 év, határozott időre jön létre és mindkét fél általi aláírását követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba. A jelen megállapodás a határozott idő elteltével megszűnik.

16. A jelen megállapodás bármelyik fél által – indoklás nélkül – írásban, 30 napos határidővel felmondható, illetve közös megegyezéssel megszüntethető.

17. Az együttműködési megállapodás két, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből egy példány az Önkormányzatot, egy pedig az Alapítványt illet meg.

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2025. február „ ”

Budapest, 2025. február „ ”

.....

Kőbányai Szerb Önkormányzat

Szabó Bogdán Árpád

elnök

.....

**Havasi Gyopár Szociális,
Egészségügyi, Kulturális, Segítő
Közhasznú Alapítvány**
Mihalicska Terézia elnök

JELLENLÉTI ÍV

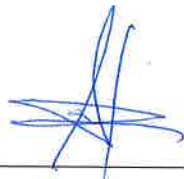
a Kőbányai Szerb Önkormányzat
2025. február 24-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Szabó Bogdán Árpád elnök

Dokic Sanja elnökhelyettes

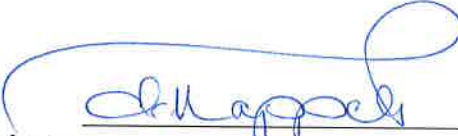
Küçükali Biljana Adél képviselő





Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Dr. Kasza Diána tanügy-igazgatási referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

